

Dział Eksportu / Export Department / Exportabteilung
 ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 7A, 02-366 Warszawa, Poland
 Tel. +48/ 22 537 62 00, Fax +48/ 22 537 64 34
 e-mail: export@grupazywiec.pl



Opakowanie zbiorcze * Packaging * Packung
Tacka * Tray * Display 24x500 ml

Słynne piwo z browaru żywieckiego, warzone z najwyższej jakości chmielu i słodu, na krystalicznie czystej górskiej wodzie według tradycyjnych receptur żywieckich piwowarów.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Piwo jasne

Zawartość ekstraktu	12,5% wag.
Zawartość alkoholu	5,6% obj.
Pasteryzowane	
Przydatność do spożycia	6 miesięcy

NAZWY HANDLOWE

Puszka

Pojemność (ml)	500 ml
----------------	--------

Tacka

Pojemność (ml)	24x500 ml
----------------	-----------

The most famous beer from the Żywiec Brewery, brewed with the best domestic grade of hops and Malt, from crystal clear mountain water, according to the traditional recipes of the Żywiec brewers.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Light beer

Extract content	12,5% by weight
Alcohol content	5,6% by vol.
Pasteurized	
Shelf life	6 months

TRADE NAMES

Can

Volume (ml)	500 ml
-------------	--------

Tray

Volume (ml)	24x500 ml
-------------	-----------

Puszka * Can * Dose 500 ml

Berühmtes Bier aus der Brauerei Żywiec, gebraut aus erlesenem Hopfen und Malz von höchster Qualität und kristallklarem Bergwasser nach traditionellen Rezepten der Brauer in Żywiec.

PRODUKTCHARAKTERISTIK

Helles Bier

Extraktgehalt	12,5 Gew.%
Alkoholgehalt	5,6% vol.
Pasterisiert	
Haltbar	6 Monate

HANDELSBEZEICHNUNGEN

Dose

Vol. (ml)	500 ml
-----------	--------

Display

Vol. (ml)	24x500 ml
-----------	-----------

BROWAR W ŻYWCU

Browar żywiecki został założony przez arcyksięcia Albrechta Fryderyka Habsburga w 1856 r., w sercu Kotliny Żywieckiej, gdzie tradycje piwowarskie sięgają czasów średniowiecza. Wyborna jakość oraz wzrastająca z roku na rok produkcja powodowały, iż grono konsumentów piw żywieckich stale się poszerzało. Działalność eksportową browar zapoczątkował już w 1913 r., kiedy to łączny eksport piw żywieckich stanowił 21,3% produkcji.

Przetrawszy lata II wojny światowej i trudny okres powojenny, browar żywiecki stał się w latach 90. XX wieku jednym z nowoczesniejszych browarów w Europie.

Żywiec – najlepsze polskie piwo typu pilzneńskiego o zawartości alkoholu 5,6% i 12,5% ekstraktu w skali Ballinga, warzone pod baczynym okiem pokoleń piwowarów jest nagradzane i przedstawiane za wzór na całym świecie. Opatrzony oryginalną etykietą z tańczącą parą jest najsłynniejszą marką i oficjalnym znakiem firmowym całego browaru. Nie ma w Polsce drugiego takiego piwa, które pod tą samą etykietą produkowane byłoby niezmiennie od półwiecza.

ŻYWIEC BREWERY

Żywiec Brewery was established by Archduke Friedrich Habsburg in 1856 in the heart of the Żywiec Valley, whose brewing traditions date from the Middle Ages. The excellent quality of its products and its yearly production growth has greatly expanded the circle of Żywiec beer devotees. The Brewery launched export activities way back in 1913 when total exports of Żywiec beer accounted for 21.3 percent of its overall output.

Żywiec Brewery, which had survived the Second World War and the difficult post-war period, became one of Europe's most modern beer-producing facilities in the 1990s.

Żywiec – Poland's best pilsner-type brew, with a 5.6 percent alcohol content and a 12.5 percent Balling scale extract content, brewed for generations under the watchful eyes of master brewers, has won numerous awards and has been held up as a glowing example world-wide. Bearing the original label which depicts a couple of Polish folk dancers, it is the most famous brand and the official trade-mark of the entire Brewery. There is no other beer in Poland that would be brewed all the time under the same label for half a century.

BRAUEREI ŻYWIEC

Die Brauerei Żywiec wurde von Erzherzog Albrecht Friedrich Habsburg 1856, im Herzen des Talkessels von Żywiec, gegründet, wo die Bierbrautradition bis ins Mittelalter zurückreicht. Durch ausgezeichnete Qualität und von Jahr zu Jahr steigende Produktion wurde die Zahl der Bierverbraucher immer höher. Das Exportgeschäft wurde von der Brauerei bereits 1913 aufgenommen, als die Gesamtausfuhren von Bier aus Żywiec 21,3% der Produktion ausmachten.

Die Brauerei Żywiec ist vom Zweiten Weltkrieg und der schwierigen Nachkriegszeit verschont geblieben, entwickelte sich in den 90er Jahren des 20. Jahrhunderts zu einer der modernsten Brauereien in Europa.

Żywiec – das beste polnische Pilsner Bier mit 5,6% Alkoholgehalt und 12,5% Extraktgehalt in der Balling-Skala, das unter sorgfältiger Aufsicht von Brauergenerationen gebraut wird, wird preisgekrönt und als Vorbild weltweit vorgestellt. Mit seinem einzigartigen Etikett, auf dem ein Tänzerpaar abgebildet ist, ist es die berühmteste Marke und das offizielle Firmenlogo der ganzen Brauerei. Es gibt in Polen kein anderes Bier, das mit demselben Etikett ununterbrochen seit einem halben Jahrhundert hergestellt wird.



Dział Eksportu / Export Department / Exportabteilung
 ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 7A, 02-366 Warszawa, Poland
 Tel. +48/ 22 537 62 00, Fax +48/ 22 537 64 34
 e-mail: export@grupazywiec.pl



Opakowanie zbiorcze * Packaging * Packung
Tacka * Tray * Display 6x4x500 ml

Słynne piwo z browaru żywieckiego, warzone z najwyższej jakości chmielu i słoðu, na krystalicznie czystej górskiej wodzie według tradycyjnych receptur żywieckich piwowarów.

The most famous beer from the Żywiec Brewery, brewed with the best domestic grade of hops and Malt, from crystal clear mountain water, according to the traditional recipes of the Żywiec brewers.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Piwo jasne

Zawartość ekstraktu	12,5% wag.
Zawartość alkoholu	5,6% obj.
Pasteryzowane	
Przydatność do spożycia	9 miesięcy

PRODUCT CHARACTERISTICS

Light beer

Extract content	12,5% by weight
Alcohol content	5,6% by vol.
Pasteurized	
Shelf life	9 months

NAZWY HANDLOWE

Puszka

Pojemność (ml)	500 ml
----------------	--------

Tacka

Pojemność (ml)	6x4x500 ml
----------------	------------

TRADE NAMES

Can

Volume (ml)	500 ml
-------------	--------

Tray

Volume (ml)	6x4x500 ml
-------------	------------

Puszka * Can * Dose 500 ml

Berühmtes Bier aus der Brauerei Żywiec, gebraut aus erlesenem Hopfen und Malz von höchster Qualität und kristallklarem Bergwasser nach traditionellen Rezepten der Brauer in Żywiec.

PRODUKTCHARAKTERISTIK

Helles Bier

Extraktgehalt	12,5 Gew. %
Alkoholgehalt	5,6% vol.
Pasterisiert	
Haltbar	9 Monate

HANDELSBEZEICHNUNGEN

Dose

Vol. (ml)	500 ml
-----------	--------

Display

Vol. (ml)	6x4x500 ml
-----------	------------

BROWAR W ŻYWCU

Browar żywiecki został założony przez arcyksięcia Albrechta Fryderyka Habsburga w 1856 r., w sercu Kotliny Żywieckiej, gdzie tradycje piwowarskie sięgają czasów średniowiecza. Wyborna jakość oraz wzrastająca z roku na rok produkcja powodowały, iż grono konsumentów piw żywieckich stale się poszerzało. Działalność eksportową browar zapoczątkował już w 1913 r., kiedy to łączny eksport piw żywieckich stanowił 21,3% produkcji.

Przetrawszy lata II wojny światowej i trudny okres powojenny, browar żywiecki stał się w latach 90. XX wieku jednym z nowoczesniejszych browarów w Europie.

Żywiec – najlepsze polskie piwo typu pilzneńskiego o zawartości alkoholu 5,6% i 12,5% ekstraktu w skali Ballinga, warzone pod baczny okiem pokoleń piwowarów jest nagradzane i przedstawiane za wzór na całym świecie. Opatrzony oryginalną etykietą z tańczącą parą jest najsłynniejszą marką i oficjalnym znakiem firmowym całego browaru. Nie ma w Polsce drugiego takiego piwa, które pod tą samą etykietą produkowane byłoby niezmiennie od półwiecza.

ŻYWIEC BREWERY

Żywiec Brewery was established by Archduke Friedrich Habsburg in 1856 in the heart of the Żywiec Valley, whose brewing traditions date from the Middle Ages. The excellent quality of its products and its yearly production growth has greatly expanded the circle of Żywiec beer devotees. The Brewery launched export activities way back in 1913 when total exports of Żywiec beer accounted for 21.3 percent of its overall output.

Żywiec Brewery, which had survived the Second World War and the difficult post-war period, became one of Europe's most modern beer-producing facilities in the 1990s.

Żywiec – Poland's best pilsner-type brew, with a 5.6 percent alcohol content and a 12.5 percent Balling scale extract content, brewed for generations under the watchful eyes of master brewers, has won numerous awards and has been held up as a glowing example world-wide. Bearing the original label which depicts a couple of Polish folk dancers, it is the most famous brand and the official trade-mark of the entire Brewery. There is no other beer in Poland that would be brewed all the time under the same label for half a century.

BRAUEREI ŻYWIEC

Die Brauerei Żywiec wurde von Erzherzog Albrecht Friedrich Habsburg 1856, im Herzen des Talkessels von Żywiec, gegründet, wo die Bierbrautradition bis ins Mittelalter zurückreicht. Durch ausgezeichnete Qualität und von Jahr zu Jahr steigende Produktion wurde die Zahl der Bierverbraucher immer höher. Das Exportgeschäft wurde von der Brauerei bereits 1913 aufgenommen, als die Gesamtausfuhren von Bier aus Żywiec 21,3% der Produktion ausmachten.

Die Brauerei Żywiec ist vom Zweiten Weltkrieg und der schwierigen Nachkriegszeit verschont geblieben, entwickelte sich in den 90er Jahren des 20. Jahrhunderts zu einer der modernsten Brauereien in Europa.

Żywiec – das beste polnische Pilsner Bier mit 5,6% Alkoholgehalt und 12,5% Extraktgehalt in der Balling-Skala, das unter sorgfältiger Aufsicht von Brauergenerationen gebraut wird, wird preisgekrönt und als Vorbild weltweit vorgestellt. Mit seinem einzigartigen Etikett, auf dem ein Tänzerpaar abgebildet ist, ist es die berühmteste Marke und das offizielle Firmenlogo der ganzen Brauerei. Es gibt in Polen kein anderes Bier, das mit demselben Etikett ununterbrochen seit einem halben Jahrhundert hergestellt wird.

